

alp  
bach  
tal

# FAMILIEN PROGRAMM

FAMILY PROGRAMME



**Sommer 2025:  
Unterwegs mit  
Juppi und Gisela  
Gänseblümchen**  
*Summer 2025: On  
the road with Juppi  
and Gisela Daisy*

Tirel

alpbachtal.at

# Willkommen bei Juppi & Hubs! We bid you welcome to Juppi & Hubs!

Mit Mama und Papa auf Entdeckungsreise? Im Alpbachtal erwartet euch ein buntes Familienprogramm mit Spiel und Spaß in freier Natur! Hubs! und sein Team führen euch gemeinsam mit dem Maskottchen Juppi und seinen Freunden durch ein aufregendes Programm! Unser Motto dieses Jahr lautet:

## Gisela Gänseblümchen: Wiesenzauber hinterm Schlosswald

Leo und Klara verbringen ihren Sommerurlaub in den Tiroler Bergen und erkunden die bunte Blumenwiese hinterm Schlosswald. Dort treffen sie auf Gisela, ein unglückliches Gänseblümchen, das sich klein und unscheinbar fühlt, besonders im Vergleich zu ihrer prächtigen Tante Margerite. Klara und Leo versuchen, Gisela aufzumuntern, indem sie ihr von ihren vielen guten Eigenschaften erzählen, wie ihrer langen Blütezeit und der Beliebtheit bei Kindern. Durch die ermutigenden Worte ihrer Freunde erkennt Gisela schließlich ihren eigenen Wert und ist stolz darauf, ein Gänseblümchen zu sein. An diesem magischen Sommertag lernt Gisela, dass wahre Schönheit in der Vielfalt liegt und dass auch die Kleinsten Großes bewirken können.

*On a voyage of discovery with mum and dad? A colourful family programme with fun and games in the great outdoors awaits you in the Alpbachtal! Hubs! and his team will guide you through an exciting programme together with the mascot Juppi and his friends! Our motto this year is:*

## Gisela Daisy: Magic Meadow behind the Castle Woods

*Leo and Klara are spending their summer holidays in the Tyrolean mountains and, when exploring the colourful flower meadow behind the castle woods they meet Gisela, an unhappy daisy who feels small and barely noticed, especially when compared to her beautiful aunt Marguerite. Klara and Leo try to cheer Gisela up by telling her about her many good qualities, such as her long blooming period and her popularity with children. Through the encouraging words of her friends, Gisela finally recognizes her own worth and is proud to be a daisy. On this magical summer day, Gisela learns that true beauty lies in diversity and that even the smallest can achieve great things.*



FAMILIENPROGRAMM SOMMER 2025  
FAMILY PROGRAMME SUMMER 2025

## Highlight-Events für Kinder – for children

25.05.

**Juppi Familienerlebnistag**  
*Family Adventure Day*  
im Juppi Zauberwald  
in Juppi's Enchanted Forest  
Reither Kogel, Reith i. A.

28.06.

**ZinA Kidsfestival Alpbach**  
in Inneralpbach

07.07. – 01.09.

**Strawanzer Nacht**  
Reith i. A. | 18:00 – 21:00  
Jeden Montag im Dorfzentrum  
mit Juppi-Kinderprogramm  
Every Monday in the village centre with  
Juppi children's entertainment



## Alpbachtaler Familienherbst Alpbachtal family autumn

Herbstzauber für die ganze Familie! Freut euch auf spannende Aktivitäten und unvergessliche Erlebnisse – Autumn magic for the whole family! Look forward to exciting activities and unforgettable experiences:

- Kostenlose Bergbahnfahrten & Museumseintritte mit der Alpbachtal Card  
*Free cable car rides & museum admission with the Alpbachtal Card*
- Abendliche Fackelwanderungen für ein stimmungsvolles Erlebnis  
*Evening torchlight hikes for an ambient experience*
- Familienerlebnistag im Museum Tiroler Bauernhöfe mit Kinderanimateur Hubschi  
*Family adventure day at the Museum of Tyrolean Farms with children's entertainer Hubschi*
- Unterhaltsame Aktivitäten für die ganze Familie  
*Entertaining activities for the whole family*

**Buchbar von – Bookable from: 23.09. – 01.11.2025**

**5 Nächte (Di – So) im Appartement für die ganze Familie ab:**

**5 nights (Tue – Sun) in a holiday apartment for the whole family from:**

**€ 760,-**

**Buchen unter – Book under: [alpbachtal.at/familienherbst](http://alpbachtal.at/familienherbst)**

## MONTAG MONDAY

### Juppi Zauberwald Juppi's Enchanted Forest

**Willkommen im Alpbachtal!** Juppi stellt sich vor und lädt euch ein, seinen Zauberwald zu entdecken – den Ort, an dem er am liebsten ist. Nach der Auffahrt mit der Reitherkogelbahn und einem kurzen Spaziergang erreicht ihr Juppi's Bastelstation, wo Hubschi & sein Team bereits mit kreativen Abenteuern auf euch warten.

*Welcome to the Alpbachtal! Juppi introduces himself and invites you to discover his enchanted forest – the place where he loves to be. After taking the Reitherkogelbahn and a short walk, you'll reach Juppi's crafting station, where Hubschi & his team are already waiting with creative adventures.*

**Wann – When:** 10:00 – 15:00, Teilnahme jederzeit möglich bis 14:30 – Participation is possible at any time until 14:30

**Treffpunkt – Meeting point:** 6235 Reith i. A., Dorf 34, Reitherkogelbahn, Juppi Zauberwald Juppi's Enchanted Forest

## DIENSTAG VORMITTAG TUESDAY MORNING

### Fichtenliesl's Entdeckungstag Fichtenliesl's discovery day

**Riechen, schmecken, sehen, hören...** Unterwegs mit der Kräuterexpertin Maria. Sie erklärt uns die heimischen Kräuter des Hildegard von Bingen Kräutergarten. Gemeinsam bereiten wir leckere Kräuterpralinen zu.

*Smell, taste, see, hear...* Out and about with herbal expert Maria. She explains the local herbs from the Hildegard von Bingen garden. Together we prepare delicious herbal chocolates.

**Wann – When:** 10:00 & 11:30

mind. 1 Std. einplanen – allow for at least 1 hour

**Treffpunkt – Meeting point:** 6235 Reith i. A., Sonnbiel 9, Hildegard von Bingen Garten Hildegard von Bingen garden

## FAMILIENPROGRAMM SOMMER 2025 FAMILY PROGRAMME SUMMER 2025

## DIENSTAG NACHMITTAG TUESDAY AFTERNOON

### Wusel Wassergeist's Workshoptag Wusel Wassergeist's workshop day

Am Nachmittag wartet eine besondere Aufgabe auf kleine und große Wasserratten. Ihr baut euer eigenes kleines Floß und könnt es gleich am Reintalersee testen.

*In the afternoon, a special task awaits young and old water lovers. You can build your own little raft and test it out on Lake Reintal.*

**Wann – When:** 12:00 – 15:00, Teilnahme jederzeit möglich, mind. 30 Min. einplanen – Participation is possible at any time, allow for at least 30 min.

**Treffpunkt – Meeting point:**

**6233 Kramsach, Seebühel 16 a**  
Reintalersee (Liegewiese Mu-Strand, Parkplatz West) – Lake Reintal (lawn Mu-Strand, Car park West)

## MITTWOCH VORMITTAG WEDNESDAY MORNING

### Unser Held Stoffl Strudelwurm Our hero Stoffl Strudelwurm

Heute treffen wir Stoffl Strudelwurm, im Bachbett neben dem Mühlbachweg. Hier gibt es viel zu entdecken und gemeinsam spielen wir am Wasser und im Wald. Bei der Waldkugelbahn ist eure Kreativität gefragt, Hubschi zeigt euch wie's geht.

*Today we will meet Stoffl Strudelwurm in the stream bed next to the Mühlbach Path. There's lots to discover here and we'll play together by the water and in the forest. Hubschi will show you how to do the forest marble run.*

**Wann – When:** 10:00

mind. 2 Std. einplanen – allow for at least 2 hours

**Treffpunkt – Meeting point:** Brücke in der Nähe von – Bridge near: 6236 Alpbach, Alpbach 507  
Einstieg Mühlbachweg – Entrance Mühlbach Path

## MITTWOCH NACHMITTAG WEDNESDAY AFTERNOON

### **Biene Line's Bauernhoftag** *Bee Line's farm day*

Ein Blick in einen Bauernhof im Alpbachtal. Die Kühe sind im Sommer auf der Alm, aber zu tun und zu sehen gibt es auf dem Zottenhof immer was und Biene Line ist zu Hause geblieben und sammelt fleißig Honig!  
*A look inside a farm in Alpbachtal. The cows are on the mountain pastures in summer, but there is always something to do and see on the Zottenhof and Biene Line has stayed at home and is busy collecting honey!*

**Wann – When:** 13:00  
mind. 1,5 Std. einplanen – allow for at least 1.5 hours  
**Treffpunkt – Meeting point:** 6236 Alpbach, Alpbach 99, Parkplatz – Car park: Zottenhof

## DONNERSTAG THURSDAY

### **Grillerei im Alpbachtaler Lauserland** *Barbecue in Lauserland*

Heute lädt Juppis Freund Lauser zu sich ins Lauserland am Wiedersberger Horn in Alpbach ein. Nach Spiel & Spaß stärken wir uns mit selbstgemachtem Stockbrot, das wir gemeinsam grillen.

*Today, Juppi's friend Lauser invites us to his Lauserland on the Wiedersberger Horn in Alpbach. After some games and fun, we'll enjoy homemade bread on a stick, which we'll grill together.*

**Wann – When:** 10:00 – 15:00, Teilnahme jederzeit möglich, mind. 30 Min. einplanen  
*Participation is possible at any time, allow for at least 30 min.*

**Treffpunkt – Meeting point:** 6236 Alpbach, Im Lauserland beim Lagerfeuer, Auffahrt mit der Wiedersbergerhornbahn  
*At the campfire in Lauserland, ascent with the Wiedersbergerhornbahn*

## FREITAG FRIDAY

### **Großer Abschlusstag mit Juppi** *Big final day with Juppi*

Das Museum Tiroler Bauernhöfe... Kommt mit auf eine Zeitreise in das alte Tirol und erlebt, wie man früher auf einem Bauernhof gelebt, gearbeitet und seinen Tag verbracht hat. Für alle interessierten Eltern gibt es auch einen kleinen Geschichtsunterricht. Zum Abschied bastelt ihr euer Urlaubssouvenir und Juppi hat noch eine kleine Überraschung für euch.

*The Museum of Tyrolean Farmhouses... Come with us on a journey back in time to the old Tyrol and experience how people used to live, work and spend their days on a farm. There's also a little history lesson for all interested parents. Before leaving, you can make your own holiday souvenir and Juppi has a little surprise for you.*

**Wann – When:** 10:00 – 15:00, Teilnahme jederzeit möglich bis 14:00, mind. 1 Std. einplanen  
*Participation is possible at any time until 14:00, allow for at least 1 hour.*

**Treffpunkt – Meeting point:** 6233 Kramsach, Angerberg 10, Museum Tiroler Bauernhöfe (Beim Hackler Hof & Hörl Hof) – Museum of Tyrolean Farmhouses (at the Hackler Hof & Hörl Hof)

## Gut zu wissen! – Good to know!

### **Zeitraum – Period** 30.06. – 29.08.2025

#### **Anmeldung – Registration**

Es ist keine Anmeldung zu den jeweiligen Programmpunkten notwendig. Kommt einfach zur angegebenen Uhrzeit zum jeweiligen Treffpunkt. Treffpunkte je nach Wochentag laut Programm. (Interessierte Familien aus der Region melden sich bitte direkt im Tourismusbüro)

*It is not necessary to register for the respective programme points. Just come to the meeting point at the time indicated in the programme. Meeting points depending on the day of the week according to the programme. (interested families from the region should contact the tourist office directly)*

#### **Bitte mitbringen – Please bring**

Getränke; eventuell Jause; gutes Schuhwerk; bei Regenwahrscheinlichkeit eine Regenjacke; die Alpbachtal Card und viel gute Laune!

*Drinks; possibly a snack; sturdy footwear; a rain jacket in case of rain; the Alpbachtal Card and lots of good humour!*

### **Alpbachtal Schatzkarte** *Alpbachtal treasure map*

Holt euch die Karte bei eurem Vermieter oder im Tourismusbüro und geht auf spannende Schatzsuche. Habt ihr mindestens 4 Stempel gesammelt, wartet ein tolles Geschenk auf euch! Get the map from your landlord or the tourist office and go on an exciting treasure hunt. Once you have collected at least 4 stamps, a great gift awaits you!

Infos unter – see details:  
[alpbachtal.at/schatzkarte](http://alpbachtal.at/schatzkarte)



### **Inkludiert in der Alpbachtal Card!** *Included in the Alpbachtal Card!*

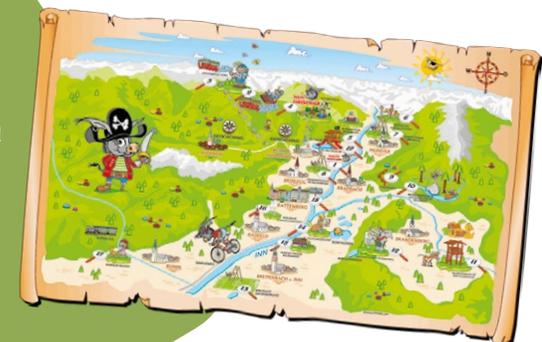
**Nicht vergessen:** Mit deiner Alpbachtal Card ist das gesamte Familienprogramm für euch alle kostenlos! Auch Bergbahnfahrten, Museumseintritte uvm. sind inkludiert!  
*Don't forget: With your Alpbachtal Card, the entire family programme is free of charge for all of you! Gondola lift rides, admission to museums and more are also included!*

#### **Hinweise – Notes**

Bei starkem Regen fällt das Programm aus, jedoch nie am Freitag. Wenn ihr euch nicht sicher seid, dann ruft uns einfach vorher an: +43 650 781113  
*In case of heavy rain, the programme is cancelled, but never on Friday. If you are not sure, just give us a call in advance: +43 650 781113*

### **Gemeinsame Familienzeit** *Family time together*

Die wird im Alpbachtal großgeschrieben. Deshalb findet das Programm ausschließlich in Begleitung der Eltern (oder Großeltern) statt.  
*Time together is one of the greatest things we can have. That's why the programme only takes place when accompanied by parents (or grandparents).*



# JUPPI ZAUBERWALD

www.juppi.at



- |                                       |                                     |                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| Start/Ziel<br>start/goal              | Panoramablick<br>panoramic view     | Werkbank<br>workbench       |
| RIESENfotorahmen<br>giant photo frame | Imbiss<br>snack                     | Funkturm<br>radio tower     |
| Fototafel<br>photo board              | RIESENrutsche<br>giant slide        | Streichelzoo<br>petting zoo |
| Geistermoor<br>ghost bog              | Picknickplatz<br>picnic place       | Zauberdorf<br>magic village |
| WC                                    | RIESENtrampolin<br>giant trampoline |                             |
| Piratendorf<br>pirate village         | Hufeisenspiel<br>horseshoe game     |                             |

# ALPBACHTALER LAUSERLAND



## LAUSERLAND-PROGRAMM IM SOMMER 2025

- Montag „Würstgrillen an Lauser's Feuerstelle“
- Dienstag „Naturerlebnistag im Lauserland“
- Mittwoch „Lauser's Bastelecke“
- Donnerstag „Kuhler Lausertag“
- Freitag „Geschick & Gefinkelt“
- Samstag „Lauser's Rätselrally“
- Sonntag „Forscherreise durch das Lauserland“

ELTERN HAFTEN FÜR IHRE KINDER

© WWW.TOPINKA.COM  
Stand 31.01.2025

”

# Nimm dir Juppi mit nach Hause! Take Juppi home with you! “

Erhältlich in allen Tourismusbüros der Ferienregion Alpbachtal oder im Online Shop unter [alpbachtal.at/shop](https://alpbachtal.at/shop)

Available in all tourist offices in the Alpbachtal holiday region or in the online store at [alpbachtal.at/shop](https://alpbachtal.at/shop)



Schlüssel-  
anhänger  
Key ring  
€ 3,50

Kissen - Pillow  
€ 34,90



Deine Familienspezialisten im Alpbachtal  
[alpbachtal.at/familiennester](https://alpbachtal.at/familiennester)

**Alpbachtal Tourismus**  
Zentrum 1, 6233 Kramsach  
+43 5337 21200  
[info@alpbachtal.at](mailto:info@alpbachtal.at)  
Änderungen vorbehalten!

[alpbachtal.at/juppi](https://alpbachtal.at/juppi)